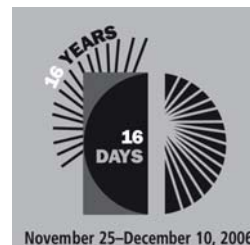


16 DÍAS DE ACTIVISMO CONTRA LA VIOLENCIA DE GÉNERO

25 de Noviembre – 10 de Diciembre, 2006



Celebren 16 Años de 16 Días: Avanzar los Derechos Humanos ↔ Eliminar la Violencia Contra las Mujeres

El año 2006 marca el 16 aniversario de la campaña “16 Días de Activismo contra la violencia de género”. Desde 1991, la Campaña 16 Días ha trabajado para incrementar la visibilidad de la violencia contra las mujeres como una violación de los Derechos Humanos. La Campaña ha sido utilizada por grupos en todo el mundo para solicitar servicios de apoyo para las supervivientes, destacar los esfuerzos de prevención, presionar para una reforma legal y judicial y utilizar los instrumentos internacionales de Derechos Humanos para denunciar que la violencia contra los derechos de las mujeres son una violación de los Derechos Humanos, una crisis de salud pública y una amenaza para la seguridad y la paz de los seres humanos en todo el mundo.

Este año, la campaña 16 Días quiere destacar el trabajo de las personas activistas que han hecho un éxito de la campaña y honrar a defensoras y defensores de los Derechos Humanos de las mujeres que han sufrido la intimidación y la violencia a causa de su activismo y/o han dado sus vidas luchando por la igualdad de géneros.

(Ver información en la web sobre el 29 de noviembre, declarado en el año 2005 como el día del reconocimiento de las personas que han defendido los Derechos Humanos de las mujeres). Este año conmemora el progreso en la lucha contra la violencia hacia las mujeres en nuestras comunidades, naciones, regiones y alrededor del mundo y hace un llamamiento a la reflexión sobre cómo continuar avanzando este trabajo.

A pesar de que se han producido avances en la lucha para terminar con la violencia hacia las mujeres, todavía persisten muchos desafíos. La campaña de este año intenta revisar y consolidar el foco de los Derechos Humanos en el trabajo de género basado en la violencia contra la mujer. También tiene como objetivo mirar hacia los múltiples obstáculos que las mujeres deben superar en sus comunidades y naciones interrelacionados con la violencia de género como son los conflictos armados, la guerra, la pobreza, el SIDA, la globalización y otros desafíos para los Derechos Humanos. En estos momentos en los que en Naciones Unidas se experimenta un proceso de reforma interna, pretendemos asegurarnos que los Derechos Humanos de las Mujeres, incluyendo las cuestiones de violencia, quedan completamente integradas en todas las agendas de la ONU. En octubre del 2006, el Secretario General de la ONU presentará un estudio en profundidad sobre todas las formas de violencia contra las mujeres. La campaña 16 días ofrece una oportunidad para capitalizar este informe y presionar a los gobiernos y a las Naciones Unidas para concretar

Mayores compromisos en la erradicación de la violencia contra las mujeres.

El tema de este 2006 refuerza el planteamiento de que el avance en los Derechos Humanos y en el final de la violencia contra las mujeres están interrelacionados: Te animamos a utilizar este año para contribuir a los éxitos y luchas de los 16 Días y sumarte a la estrategia colectiva sobre los caminos para hacer la campaña más efectiva, especialmente en lo que se refiere a los Derechos Humanos.

Por favor, lee el kit sobre el llamamiento a la acción 2006 para obtener más detalles, incluyendo acciones adaptadas específicamente para los 16 años de los 16 Días. La propuesta estará disponible en línea con posibilidades de impresión en Septiembre. Contacta con el Center for Women's Global Leadership en la siguiente dirección:

Center for Women's Global Leadership
Rutgers University, 160 Ryders Lane, New Brunswick, NJ 08901-8555 USA
Phone (1-732) 932-8782 Fax: (1-732) 932-1180
E-mail: cwgl@igc.org
<http://www.cwgl.rutgers.edu>

16 DÍAS DE ACTIVISMO CONTRA LA VIOLENCIA DE GÉNERO

25 de Noviembre – 10 de Diciembre, 2006



¡Únete al movimiento 16 Días!

Crea o súmate a una actividad de la comunidad, campus, nacional o internacional para los 16 Días. Solicita el kit de llamamiento a la acción, súmate a la lista de debate por e-mail y utiliza el pasado Calendario Internacional de Actividades sobre los 16 Días (accesible en línea) para encontrar ideas para tus actividades o encontrar información sobre grupos que trabajen en tu área. Comunica los proyectos que planificas al CWGL para incluirlos en el Calendario Internacional de Actividades del 2006 y formar parte del movimiento global 16 Días.

¡Súmate al debate electrónico sobre los 16 Days!

Únete a la lista de debate por correo electrónico de los 16 días de Activismo contra la Violencia de Género, para compartir el trabajo con otras activistas contra la violencia de género, construir partenariado con otros miembros de todo el mundo y desarrollar estrategias y temas para la campaña anual de 16 Días. Para unirse a la lista de debate visita: https://email.rutgers.edu/mailman/listinfo/16days_discussion.

Solicita el Kit para la Acción 2006!

Contacta con CWGL para recibir una copia gratuita del Kit para la Acción de la Campaña de los 16 días. Estará disponible en Septiembre y que incluirá:

- **Sugerencias de acciones y materiales para la campaña 2006: 16 años de 16 Días.**
- Un perfil de la campaña e información sobre las fechas
- Una lista de organizaciones participantes y países
- Una bibliografía y lista de recursos

Los contenidos del Kit para la Acción estarán también disponibles en línea.

¡Comparte tus materiales! ¡Ayúdanos a construir el archivo de 16 Días!

El CWGL pide que las/los participantes en la campaña 16 días –tanto en el pasado como en el presente- envíen descripciones de sus eventos actuales o pasados en relación a los 16 Días para ser incluidos en el Calendario Electrónico Internacional de Actividades. CWGL estaría también interesado en recibir otros materiales, incluyendo carteles, fotografías, camisetas, videos, poemas, canciones, declaraciones, e informes para los archivos de la campaña. Si tienes fotografías, documentos y otros ejemplares de tu trabajo que puedas enviar en versión electrónica, por favor, envíalos para poder incluirlos en la web.

¡Implícate – En línea!

El CWGL colgará la información de la campaña 16 Días en la dirección: <http://www.cwgl.rutgers.edu/16days/home.html>.

Center for Women's Global Leadership

Rutgers University, 160 Ryders Lane, New Brunswick, NJ 08901-8555 USA

Phone (1-732) 932-8782 Fax: (1-732) 932-1180

E-mail: cwgl@igc.org

<http://www.cwgl.rutgers.edu>

Traducido al español por Montserrat Boix. Mujeres en Red

Special thank you to Montserrat Boix for translating from English to Spanish.